

# EL CONFIDENTE

PERIODICO POLITICO Y DE VARIEDADES

Director y Propietario: JUAN N. de la GUARDIA.

SERIE I.

Panamá, 8 de Julio de 1897.

NUM. 2.

## Miguel Antonio Caro y Rafael Reyes,

### CANDIDATOS POPULARES

para ejercer respectivamente la Presidencia y Vicepresidencia de la República en el próximo período constitucional.

1898-1904.

#### CONDICIONES:

Verá la luz pública este periódico, por ahora y mientras las circunstancias lo exijan, una vez por semana.

La suscripción á una serie de 12 números vale \$ 1.00, pagadero anticipadamente.

Número suelto, 10 centavos el día de su aparición; pero más tarde se cobrará el doble.

Remitidos se admiten si no pugnan con la índole del periódico, á razón de \$ 5 la columna. Comunicados y anuncios, á precios equitativos y convencionales.

Se canjea con todos los periódicos, nacionales y extranjeros, á quienes al enviarse acepten la permuta.

El Director será responsable de todos los escritos que aparezcan, de acuerdo con la Ley de imprenta vigente en el país.

Para todo lo relacionado con el periódico, únicamente deben entenderse con el señor don Juan N. de la Guardia, su único Director y propietario.

Apartado número 18,

Dirección telegráfica: CONFIDENTE.

#### EL CONFIDENTE.

#### La situación.

La destrucción de los partidos, no es obra que debe permitirse so pretexto de refinamientos políticos mal entendidos, desoyendo los dictados de la conciencia y de la razón, y lo que es aún mas grave, haciendo caso omiso ó torciendo las interpretaciones de los jefes que nos indican el sendero por donde debemos guiar nuestros pasos.

Solo una vanidad extrema, da, ó un orgullo mal entendido, puede desviar nuestro criterio hasta el extremo de hacernos desoír la voz de aquellos á quienes nosotros reputamos como nuestros superiores, y una tremenda obcecación sería no obrar en consecuencia.

Por nuestra parte, nosotros no tememos las iras de aquellos que se crean con mayor ó menor derecho para defender una causa; soldados disciplinados, cumplimos y obedecemos la voz de mando, para no dar lugar con nuestra sublevación á que surjan conflictos en nuestra amada Patria de funestas consecuencias, á causa de la agitación que reina generalmente en el ánimo de los combatientes.

Las soluciones pacíficas cuando ellas se encaminan á uno mismo y determinado fin, son las que deben optarse, pues las medidas extremas, de la violencia y la conflagración, solo pueden tener asiento en naciones menos civilizadas que la nuestra; y es ya tiempo de que demos un ejemplo heroico de civismo y amor patrio. Hasta cuándo vamos á permitir que se nos considere como República desordenada y pendenciera! Algo vale la Patria y quien por ella no lo sacrifi-

ca todo, es un ingrato. Pensemos que se trata del bienestar de muchos y no de la comodidad de unos pocos.

Situada la cuestión candidaturas en el terreno en que por fuerza de lógica, se ha venido colocando, hay que reconocer indudablemente que la combinación CARO-REYES, no solo satisface á ambos candidatos, sino á gran mayoría del país; dígalo si nó el siguiente cablegrama que publicamos á continuación:

Paris, 19.—Caro.—Bogotá.—Soy partidario irrevocable causa nacional. Defenderé Gobierno como, siempre.—Así acepté candidatura Presidente.—Quienes reaccionen contra esto, prescindan mi nombre.—REYES.

Ahora *El Día*, periódico conservador de la capital, que no ha acogido ni una ni otra candidatura se expresa así:

El siguiente calograma ha sido para todos los que miran fría é IMPARCIALMENTE el asunto, una solución completa de lo que para muchos era un problema.—El General Reyes es, ha sido y será miembro de ese bando que se apellida *Nacionalismo*; su espada está al servicio de él.—El debate de candidaturas es personal; los conservadores que pensaron que Reyes era su copartidario, han sufrido una equivocación.

No hay duda, pues, que los *conservadores marcelianistas* serán los típicos desafectos á esta combinación salvadora y lo demuestra, el que ellos esperaban para resolver, la próxima llegada del General Reyes al país; y está probado que ya no vendrá; dígalo si nó el siguiente telegrama:

New York, Junio 12.—Presidente Caro.—Bogotá.—Reyes dícele: "Atendiendo cables, regreso apesar salud.—Ratifico constante lealtad principios Regeneración."—CALDERÓN.

Hay, pues, que acatar la voluntad y determinación del General Reyes, quien hace el sacrificio hasta de su salud para dar un ejemplo de grandeza y desprendimiento, y más que todo para probar el amor á su causa.

Nosotros podemos estar errados, pero queremos que el tiempo, y no las palabras nos convenzan.

Cuantos sofismas hoy inventen en fuerza de dialéctica para dar distinta interpretación á las palabras que entrañan los últimos cables del General Reyes y que hemos transcrito anteriormente, ni le conocen, ni le aprecian, y por lógica se desprende que reaccionan en su contra, y el camino señalado por él es prescindir de su

nombre; no de otro modo puede inferirse al ver las conclusiones que algunos escritores hacen para probar distinto sentido al que tienen las palabras del General Reyes que encierran todo un Programa, y que confirman una vez más que él *soportará el debate hasta que la libre emisión del sufragio haya manifestado la opinión*, á la cual él indudablemente como buen patricio habrá de someterse.

Los que pretenden que el General Reyes venga al país y ceda al capricho de convertirse en instrumento de unos pocos, le tienen poca estima y aprecian mucho menos la Patria tan cansada ya de recibir lágrimas y sangre. El General Reyes vale mucho más de lo que algunos se figuran, y hombre modesto y sin ambiciones de ningún género todo lo ofrenda en beneficio de lo que él tanto ama: su país natal. Triste será, no lo ponemos en duda nosotros, recibir un golpe imprevisto; pero hay golpes inevitables que no pueden presentarse, pero que no por eso dejan de ser el resultado racional de las circunstancias que en todo tiempo se imponen.

El General Reyes sabe mejor que nadie qué camino es el que debe trillar. El como Jefe, no obedece voces subalternas.

## La candidatura

DEL SEÑOR CARO.

Es innegable que la candidatura del Excmo. señor Caro nació después de haberse lanzado por todos los ámbitos de la República la del benemérito General don Rafael Reyes; pero esta circunstancia era mediata, imprevista si se quiere, pues nadie, por mucha visual política que tenga, habría podido adivinar el desarrollo de los acontecimientos que han venido desenvolviéndose en el país.

La candidatura del General Reyes fué en ese entonces faro luminoso de deseadas enseñanzas; pero expuesto por muchos de sus copartidarios credo distinto al que esperaban las masas populares, en desacuerdo con lo que el señor Caro primó esa candidatura, era deber ineludible salvar las instituciones del pueblo colombiano que el señor doctor Rafael Nuñez, de inolvidable memoria, puso en las acertadas manos del actual encargado del Poder Ejecutivo.

Cierto es que hay hazañas

en la vida de los hombres que deben recompensarse; pero hasta en las naciones más civilizadas que la nuestra, como ha sucedido en Alemania, ejemplos hemos tenido de reciente data que obligan al más extrañado criterio, á pensar que son necesarios el pensamiento y la pluma, al lado del arrojo y el valor.

La reacción que ha motivado el cambio de tal determinación, no proviene precisamente, como muchos aseguran, de que no se juzgue al General Reyes capaz de regir los destinos del país: no; hay consideraciones de un orden especial, que son como atributos de fin determinado, las razones que nos han puesto, al parecer en un camino distinto, pero que tiene igual sendero.

El desacuerdo político principia ya á cundir en las filas del conservatismo; unos, por su lenguaje procaz y descomedido, como sucede con el periódico titulado *El Constitucional*, de Juan B. Pérez y Soto; otros, ó sea el círculo que dirige don Marceliano Vélez, denuncia visiblemente que no puede ser el señor General Reyes el candidato de sus simpatías, mientras no lance un programa definido. El señor don José Vicente Concha, redactor de *El Día*, y conservador de *pur sange*, tampoco acepta al General Reyes, pues, según su decir, cree que se repetirán ciertas escenas, con las cuales el mencionado redactor parece no estar muy de acuerdo.

La combinación Caro-Reyes satisface plenamente todas las aspiraciones, y sólo un egoísmo mal entendido y que ya raya en indecible locura, puede dar lugar á que mal intencionados políticos establezcan como contubernio, lo que no es, no ha podido ni podrá ser jamás sino la legítima aspiración de un país esencialmente republicano.

## De actualidad.

Por considerarlo de actualidad reproducimos á continuación el siguiente artículo tomado de *El Reporter*, bisemanario que ve la luz pública en Caracas.

### Consideraciones.

¿Son la argucia y el sofisma, armas lícitas en las luchas ardientes de la política? En las evoluciones privadas tal vez, aunque no de modo absoluto, pues primera condición de todo actor en

combates de esa indole, debe ser la buena fé. Mas, en lo público: cuando se monta cátedra de predicación, la más incontestable lógica es la que ha de servir de base para convencer y arrastrar prosélitos.

Llevar á la prensa nuestras pasiones, es innoble y antipatriótico; hacer propaganda á nuestros rencores, es perjudicial y reprobable. Si es cierto que nos ocuparemos del bien público, debemos trabajar en obsequio de la colectividad, procurando para ella luz y bienestar, porque, engañarla, sobre ser infame, nos expone á estar constantemente reparando errores cometidos á impulsos de transitorio interés, y eso nos hace perder reputación y crédito, y sobre todo, daña á la Patria porque todo lo vuelve confusión.

La labor hoy, debe ser instruir al pueblo, no explotarlo: enseñarle el camino de la justicia, no desviarlo de él. Tras largas tiranías y luchas cruentas, no es conveniente hacer de la pasión única guía, porque eso es preparar la atmósfera á nuevas tempestades, y el patriotismo aconseja que olvidemos odios y nos consagremos á hacer bien al país.

Estamos abocados á una justa cívica, y es por tanto, importante que hagamos destacar á los hombres tales como ellos son, con sus defectos y virtudes, con sus méritos y faltas, á fin de que el pueblo con mano certera pueda escoger al que más convenga á sus aspiraciones para llevarlo al Poder. Censurar los errores es natural, justo y necesario; pero señalar á los que faltan, como leprosos á quienes se les debe negar todo concurso, acusa escasez de nobleza y ausencia completa de virtud cívica; es olvidar que nadie es impecable y no comprender que el mal puede ser reparado si se señala á tiempo y se censura sin acritud y sin pasión.

De la misma manera loar la virtud, es un deber de justicia de imprescindible cumplimiento; pero indicar como extraña particularidad, al que procede bien si está arriba, es corrupción que quita autoridad para condenar el mal.

No demos á los hombres más de lo que tienen, ni les quitemos lo que les pertenece: no hagamos campo de agramante el campo de la política, cuando están de por medio los intereses de la nación y la felicidad de los asociados; dejemos nuestras aspiraciones para cuando hayamos trabajado en beneficio de la Patria, y no levantemos cátedra de difamación para enlodar lo que no nos conviene hoy y podemos halagar mañana, ni formemos alharaca de aplausos, para los que nos sostienen hoy y pueden ser pasto de nuestro odio más tarde, cuando ya no les sirvamos y nos abandonen en mitad del camino.

¿A que crear rencores, cuando de lo que necesita el País para prosperar es de unión y armonía? Norabuena que los partidos luchen, pero es menester

laborar porque tras de la lid cívica, no haya enemigos ni corifeos, sino amigos y hermanos arrojados en los anchos pliegues del pabellón nacional.

## Justicia.

Con motivo de que se aproxima la época en la cual celebrará sus *Bodas de oro* el dignísimo sacerdote Doctor Sebastián Aguilera, párroco de Antón, creemos oportuno hacer una breve rememoración de los servicios que ha prestado y presta á la Santa Iglesia Católica este distinguido Ministro del Altar, cuya primera misa tuvo lugar día 2 de Febrero de 1849.

Dos años más tarde del 51 y 52 debióse á su actividad y celo en favor de los intereses del culto, la reedificación del templo de Santa Ana en la capital.

En el año de 1856, hizo construir el de Penonomé;

Edificó el de Antón en 18

Restauró por completo el de la Villa de Los Santos en 18

Levantó el de San Carlos

1892, y actualmente se ocupa con el entusiasmo que le es

característico cuando se trata de servir á la Iglesia, en hacer construir el de Chame, á pesar de su edad avanzada, que reclama absoluto reposo.

Interminable sería este escrito si nos propusiéramos citar todas las buenas obras que viene practicando desde el comienzo de su ministerio el Presbítero Don Sebastián Aguilera. A las hemos hecho recordación de algunos de sus trabajos materiales. Seguirle paso á paso todos los momentos de su vida en que ha enjugado las lágrimas del infortunio, en que consolado al triste, en que predicado la moral evangélica con un fervor apasionado, se le vea en una tarea demasiado árdua para otros.

Al lado de estas virtudes eminentemente cristianas, figuren otras no menos sobresalientes que podemos llamar simplemente virtudes sociales.

Fino en su trato para grandes y pequeños, como miembro que es de una de las familias más distinguidas de la Provincia donde reside, camorrista sin grosería; de su casa puede decirse lo que dijo Ral Pombo.

*Hay una casa de todos,  
La del cura...*

Quien le trata una vez en el seno de su hogar, lleva en el alma indeleble recuerdo. Se captan las simpatías como por encanto. Es, en una palabra, un cumplido caballero.

Perdone el virtuoso y respetable sacerdote que nos hayamos atrevido á herir su modestia con estos merecidos elogios; pero la ocasión nos ha tentado y no hemos podido resistir.

Terminamos estas mal pergeñadas líneas, escritas sin ninguna pretensión literaria, rogando al Cielo que trascurren con toda felicidad para el Presbítero Se-



ñor Aguirre los dos años que tardó aún en la celebración de sus Bodas de Oro, que después de tan notable acontecimiento su vida se prolongue para bienestar de sus allegados y prosperidad del culto católico en el simpático Distrito de Antón, del cual conservamos siempre una agradable memoria.

## VARIEDADES

### Una excursión por el Istmo.

Si un viajero se propone la difamación y el envilecimiento del país por donde ha pasado, o del cual tiene noticia, ya no es tan solamente hombre de mala fe, sino también perverso.

JUAN MONTALVO.

#### I COLÓN.

Las salidas de Barranquilla, ó mejor dicho de Puerto-Colombia (*Savannah*) (1), para Colón son frecuentes y se efectúan por medio de los vapores franceses (Compañía Transatlántica), italianos (*La Veloce*), españoles y Mala Real inglesa, de modo que se puede contar mensualmente con 8 á 10 buques que en su mayor parte tocan también á Cartagena.

El único inconveniente que hay es que Puerto Colombia, siendo distante de Barranquilla unas dos horas y no habiendo más que dos trenes diarios, hay que quedar algunas veces dos y hasta tres días esperando el vapor para el cual se ha tomado pasaje en la agencia correspondiente en Barranquilla, y que á menudo llega con fecha atrasada.

Es lo que nos sucedió y tuvimos que aguardar desde el 17 de Marzo [1897] hasta el 19 la llegada del *Labrador*.

Poco recreativa es la permanencia en Puerto Colombia compuesto de algunas chozas esparcidas sobre una costa estéril, y sin la presencia de una cuadrilla de toreros, de un empresario de fonógrafo y de un viejo italiano que había viajado por las Indias asiáticas y nos distraía con sus aventuras en Ceylán, Sumatra y Borneo, el tiempo nos hubiera parecido mas largo. Toda esta gente estaba, como nosotros, esperando un vapor y se hospedaba en el único y pequeño hotel de la cubana *Nené*.

Por fin, el 20, al amanecer, levantamos las amarras y perdimos de vista el hermoso muelle de Puerto Colombia que en otro lugar hemos descrito, y 24 horas después, es decir el Domingo 21, á las 6 de la mañana, atracábamos á uno de los viejos desembarcaderos del Puerto de Colón.

Poco, muy poco simpático, es el aspecto de Colón; estos grandes docks de madera verdinegra que se elevan sobre wharves medio podridos, hechos de maderos clavados en el fondo del mar, no inspiran confianza sobre la prosperidad de Aspinwall (2).

Después de atravesar el edificio sencillo y severo del "Panamá Rail Road," nos echamos á andar á lo largo de la vía férrea que atraviesa la ciudad de N. á S.

Es la única calle de negocios y no tiene casas más que de un lado, el izquierdo; á la derecha se abre el mar.

Allí está el mayor comercio de Colón, la Agencia Postal, los bars, las casas de cambio, la librería, el Hotel Suizo, los peluqueros, las farmacias, etc., etc.

Observamos que los mejores bazares de más surtidos son los de los chinos en Guayaquil, se camina so-

A pesar de que todavía llega de todas las partes del mundo los bultos y cajas á destinación de Colombia, rotuladas con el nombre de *Savannah*, este antiguo lugar no existe ya punto así denominado no se encuentra actualmente ni una sola casa.

Nombre que dan los americanos de los Estados Unidos á Colón en recuerdo del Coronel cano del mismo apellido, que en 1851 dió impulso á la construcción de la vía férrea que pasa al Istmo.

bre una acera entablada y cubierta por los balcones del piso superior de las casas.

Al cabo de un poco menos de 1 kilómetro llegamos al hermoso paseo de *Cristóbal Colón*, tan lindamente adornado y sembrado por sus bosques de palmas.

¡Pero qué tristeza! ¡qué muerto está esto! todas estas bonitas villas están desiertas y desmoronándose bajo la acción terrible del sol y de la lluvia.

Las casas de Lesseps parecen esqueletos viejos; de tiempo en tiempo se oye el paso silencioso de un negro, único habitante y celador de este cementerio.

Sin embargo, me dicen que algunas viviendas están ocupadas, no por empleados de la Compañía del Canal, aquí no hay más que uno, pero arrendadas á particulares; no lo puedo asegurar, no he visto á nadie blanco durante más de una hora de paseo.

Regreso por el interior de Colón, todavía cubierto de las enormes llagas negras que acaba de producir el último y periódico incendio. ¡El aspecto es todavía más desconsolador! (3).

Las casas no me parecen tener en general gran valor y desgraciadamente son todas de madera. Esto lo dice todo é indica pobreza ó poca prudencia, quizás las dos cosas á la vez. No hay un solo edificio digno de mención.

Visitamos el Hotel Washington, que es espacioso, bien ventilado y rodeado de un hermoso parque á donde se respira algo de fresco en esta atmósfera de fuego.

Acabamos el paseo entrando en el hermoso templo de la Religión Reformada que es una pequeña alhaja de limpieza y buen gusto, en lugar que el Culto Católico no posee más que una miserable capilla en el *pobre* hospital.

En resumen esta población de 6 á 7.000 habitantes indica más bien decadencia que progreso, y pobreza y mal-estar en las clases bajas.

Con tanto sufrimiento que ha padecido con los incendios no ha podido conseguir siquiera un servicio de bomberos; el mercado está en mal estado de edificio y de asco; y á cada vez que a infeliz ciudad, se quema vuelve á reconstruirse en las mismas condiciones inseguras y peligrosas.

El elemento que domina es el negro, africano y jamaicano, después el chino, y en una ínfima minoría el blanco, representado por algunos americanos empleados en su mayoría en el Panamá Rail Road; unos pocos colombianos, ingleses é italianos, y, cosa extraña muy pocos franceses.

La lengua que más se habla es la inglesa, la que menos la del país.

No existe industria alguna, ni agricultura, y no hay servicio de agua, la que se necesita comprar á los aguadores á elevado precio.

Ignoro si Colón es más ó menos sano que Panamá, pero quizá sea más sano allí algo menos del calor por estar más al mas abierto por su posición topográfica y forma de sus calles y construcciones para recibir las brisas refrescantes del Océano que llegan á él sin obstáculo alguno de alta mar. (4).

Pero sin embargo el extranjero, el forastero, no hace mas que poner el pie en Colón y aunque disponga de algunos días, aguardando un vapor para Centro América ó para la Costa del Pacífico, corre á todo escape á Panamá á donde sabe que gozará de más animación, más distracciones, de relaciones más agradables, en una palabra de este cosmopolitismo que es un privilegio especial de la Capital del Istmo.

JORGE BRISSON.

[Continuad.]

## ZIG-ZAGS

EL DÍA 2 de los corrientes por la noche los habitantes de esta ciudad, al rendiendo culto homenaje de gratitud á los innumerables servicios que se debían á S. S. el Gobernador de este Departamento señor don Ricardo Arango durante su Administración, le obs-

[3] Estas notas fueron escritas poco antes del último incendio del 9 de Junio que destruyó las casas.

[4] Lo que no sucede en Panamá á donde los vientos se hallan cortados por las islas,

seguieron con una exquisita serenata, con motivo del último de los acontecimientos, quizás el más trascendental de que haya tenido conocimiento el Istmo: el de haberse ratificado el contrato celebrado entre los señores doctor don Pablo Arosemena en representación del Gobierno y Lebon y Marinovich, para la construcción de un Acueducto en la ciudad de Panamá, en condiciones tan ventajosas, que sus resultados se palparán cuando ya la obra esté al servicio del público.

En dicha reunión reinó el mayor orden y compostura, como cabe á un pueblo culto y civilizado. El caballero José G. Duque en expresivas palabras se dirigió galantemente á S. S. el Gobernador, á las cuales este contestó en términos sencillos y adecuados al acto, dando muestras de reconocimiento á los circunstantes, con lo cual nosotros creyendo terminada la velada nos retiramos.

Esta manifestación expantánea prueba una vez más, que los malquerientes del Gobierno del señor Arango, no están en sus cabales y que no tienen en que fundar sus razones para hacerle la guerra sorda que le hacen, escudados por la distancia; y es documento irrefutable de que solo el despecto les guía en sus maquinaciones.

AGRADECIMOS altamente los honorables conceptos con que se ha dignado favorecernos la prensa de esta capital, con motivo de la aparición de nuestra humilde hoja, conceptos que aunque inmerecidos nos servirán de estímulo en nuestra ardua labor.

EL SEÑOR don José María Abello y Abello nos participa que se separó de la redacción de *El Consecuente* desde el número 21, por estimarlo así conveniente á sus intereses.

EL VIERNES 2 como á las 2 y 30 p. m. tuvo lugar una revista en la cuadra del nuevo cuartel de Policía construido recientemente en esta ciudad. El objeto de dicha Revista fue el de presentar la verdadera situación del Cuerpo, sus altas y bajas, para lo cual se hizo venir la guardia que había en la línea. Presentó la inspección S. S. el Gobernador acompañado del Oficial Mayor encargado de la Secretaría de Gobierno el Administrador de Hacienda del Departamento y algunos individuos al acto. El resultado de dicha revista fué altamente satisfactorio y pudo apreciarse una vez más la buena marcha y organización que ha imprimido con constante labor su celo y diligente Comandante ter. Jefe señor don Pedro Sotomayor.

La Revista musical, musical, anterior, en el número 23 de la Revista, recordamos á los señores don Santos Aguilera y don Juan Aguilera.

Los señores Aguilera, agradablemente impresionados por la disciplina de los Aguilera, por lo que felicitamos al señor don Pedro Sotomayor, jefe del Cuerpo.

EN el número 23 del *Consecuente* hemos leído en su suelto al acto el recibo de nuestra hoja, lo sigue.

"Su programa (esto es claro) es bastante bueno; y como el *Consecuente* sabemos que (palabras de un periódico) es decidido revisista, damos que su periódico será un eco fiel de sus principios."

Saber ese si á quien pertenece nos permitimos informarle al colega, que efectivamente el señor de la Guardia es el director de esta hoja, es el *Consecuente* y por lo tanto á y obedece la voluntad del General. La manifestada anteriormente en el *Consecuente* periódico y á la cual da á entender claramente que se hace buen uso de su nombre, prescindida de él.

LLAMAMOS la atención de nuestros favorecedores al aviso que hoy se publica de los señores Botello y Zapatería, de [Cigarrería y Zapatería,

establecimiento situado en La Calzada. Dada la competencia y contracción de los hermanos Botello, no dudamos que el público hará una visita al referido establecimiento para cerciorarse de la bondad de lo que allí se confecciona.

"La Vestal" llena un vacío que reclamaba hacia tiempo el gusto del buen consumidor.

## OFICIAL

### LEY 157 DE 1896,

(12 DE DICIEMBRE)

sobre prensa

1.º A producciones anónimas ó suscritas por un pseudónimo, siempre que no sean artículos de periódico, sin que la firma autógrafa del autor figure al pie del original respectivo, el cual lo mismo que los escritos llamados originales de imprenta, conservará en su poder durante un año el dueño del establecimiento.

Las publicaciones ofensivas de carácter personal en hojas sueltas, remitidas ó comunicadas, deberán llevar la firma de su autor.

2.º A producciones que no llenen los requisitos determinados en los artículos 15 y 19 de esta Ley.

3.º A publicaciones que hayan sido suspendidas por la autoridad ó que sean regidas por un director inhabilitado.

Artículo 11. Laviolación de cualquiera de estas prohibiciones será castigada con cualquiera de las penas señaladas en los ordinales 1.º, 4.º y 5.º del artículo 36.

Artículo 12. Los originales de que trata el ordinal 1.º del artículo 10 sólo se entregarán á la autoridad competente, cuando ésta así lo ordena.

## TÍTULO III.

### DE LOS PERIODISTAS.

Artículo 13. Son periodistas el propietario del periódico, el director de él y los redactores y colaboradores.

Artículo 14. Paraser director de periódico en que se traten cuestiones políticas nacionales, se requiere la calidad de colombiano en ejercicio de los derechos políticos.

Artículo 15. Para que un periódico pueda ver la luz y gozar del derecho de ser voceado por las calles, es necesario que preceda manifestación escrita en papel sellado y dirigida al Gobernador del Departamento respectivo y al Ministro de Gobierno, por medio de la siguiente forma:

1.º El nombre del periódico;  
2.º Los asuntos en que se ocupará;  
3.º El nombre y nacionalidad de su propietario, director; y  
4.º El nombre del establecimiento donde va á editarse.

Artículo 16. Al vocear el periódico sólo se anunciarán su nombre y su número.

Artículo 17. La publicación no podrá empezar antes de que por la autoridad respectiva se acuse el correspondiente recibo de la manifestación á que se refiere el artículo 15, lo cual deberá hacerse dentro de ocho días á más tardar; pasados los cuales podrá empezarse la publicación aunque no se haya acusado el recibo.

Artículo 18. Si la publicación principiase antes de usarse recibo ó de vencerse el recibo señalado en el artículo anterior al director de ella y el dueño, administrador ó encargado del establecimiento, no se haya editado, serán castigados con una multa de diez á doscientos pesos.

Artículo 19. La publicación periódica lleve una primera plana y en ella se publicará:

1.º El nombre del periódico;  
2.º El nombre del propietario;  
3.º El nombre del lugar en que se edita y el nombre de la publicación;  
4.º El nombre del propietario y del director;  
5.º El nombre del establecimiento en que se edita y el nombre de la primera plana.

(Continuad.)

# 'La Vestal,'

**Cigarrería y Zapatería**  
de BOTELLO HERMANOS,  
LA CALZADA.

Tabaco de la mejor marca de Ambalema.

Especialidad en calzado de señoras.

*Prontitud, Baratura y Elegancia.*

## La Equidad

TIENDA MIXTA

DE

OCTAVIO A. VALLARINO,

—FRENTE AL ALMACÉN DE LOS SEÑORES E. LYONS & Cía.—

EN ESTE nuevo establecimiento, situado en la calle principal y más céntrica de Panamá, se hallará constantemente un surtido completo de

*Abarrotes, Lasa, Cristalería, Ferreteria, Conservas Galletas*

*Confites, Vinos, Cerveza y Licores de todas clases, &*

**Especialidad en café molido de superior calidad,**

—GARANTIZANDO SU PUREZA.—

—Cigarros legítimos de Ambalema.

ABIERTO HASTA LAS 9 DE LA NOCHE Y LOS SÁBADOS HASTA LAS 10.

*Alumbrado eléctrico.*

PRECIOS VERDADERAMENTE

**EQUITATIVOS**

**CARLOS CHARPENTIER y Cía.**

FABRICA DE SIROPES, SODAS

—r—

**Aguas Minerales**

CAMINO DEL GANADO.—

PANAMÁ.

ESTA antigua fábrica está montada según los últimos adelantos, con nuevos aparatos y todo lo necesario para atender á cuantos pedidos se le hagan.

**Precios moderados**

—Notables descuentos en las ventas al por mayor.

**BAZAR FRANCÉS**

**M. Hentemette & Co.**

La más antigua casa establecida en el Istmo.

IMPORTADORES DE TODA CLASE DE MERCANCÍAS,

**ESPECIALMENTE FRANCESAS.**

Además del extenso surtido que tenemos constantemente de telas, ropas hechas, calzado, géneros de moda, vinos y licores, loza, perfumería y otros artículos.

ACABAMOS DE RECIBIR:

**Grandes novedades para trajes de señoras.**

—LIBROS PARA ESCUELAS.—

*Precios los más módicos de la plaza.*

# David Abad,

Frente al Muelle del Mercado,

A CABA de recibir en los últimos vapores de Europa y de Norte y Sur América, un magnífico surtido de mercancías frescas que ofrece á sus favorecedores.

PARA LAS FAMILIAS que van á veranear,

LA EXQUISITA MOSTAZA FRANCESA, tan acreditada entre las personas de paladar delicado.

LAS RICAS CONSERVAS FRANCESAS, variado surtido recibido recientemente.

*Sabrosos salchichones, Queso chileno, JAMONES FERRIS y GALLETAS DE DULCE, AMERICANAS.*

**GRAN NOVEDAD!**

CONSERVAS CHILENAS, entre las cuales sobresalen las

CARNES, AVES y PESCADOS.

**VINOS DE CHILE**

en botellas y en barriles de 60 litros.

**SOMBREROS y GORRAS**

de Jipijapa, Cuenca y Catacos, extenso surtido y á precios módicos.

**ELIXIR DE COCA,**

**Tónico estomacal fortificante,**

—destilado por la afamada casa de F. NARDINI.—LA PAZ, BOLIVIA.—

*Unico y exclusivo Agente en Panamá y su Departamento.*

Este celebrado licor de coca, verdadero fortificante para los estómagos delicados y para los niños, ha dado en estos últimos tiempos resultados maravillosos entre las muchas familias que lo consumen.

De sabor agradable y de efectos sorprendentes, lo vende por botellas y por cajas; en este último caso hará descuentos notables.

Los tan afamados licores de M. PICASSO HERMANOS, de Ica, Perú:

ITALIA, MOSCATEL, ARVILLA, MOSTO VERDE, BITTER BROGGI, son legítimos y garantizados como de uva pura.

**PRECIOS MODERADOS.**

## EL GLOBO,

**Droguería, Farmacia y Perfumería,**

ESTABLECIDA EN 1882.

Carrera de Páez, esquina á la de Girardot.

—Apartado de Correos, No. 71.—Dirección telegráfica: PRECIADO.—

**PANAMA.**

*Agencia del Sulfato de quina de Pelletier.*

Kina Ores—Píldoras Haydock—Especialidades del Dr. Ayer—Peruvian Bitters—Vino de San Rafael—Especialidades Milhau—Remedios Cuticura—Agua de Florida de Mc Kesson & Robins—Píldoras Oberto—Magnesia Márquez.

*Surtido completo*

de drogas, medicinas, productos químicos y farmacéuticos  
—pinturas, aceites barnices, brochas, etc.—

**Perfumería**

de Pinaud, Coudray, Violet, Guerlein, Rigaud, Roger y Gallet, Atkinson, Crown Perfumery Co. Hendric, etc.

Precios los más bajos de la plaza, al CONTADO.

*Garantizamos la legitimidad*

*y pureza de cuanto vendemos.*

*Nadie debe comprar artículos de nuestro giro sin tomar antes nuestros precios.*

**Y. Preciado y Cía.**

Imp. de Pacifico Vega.—Panamá.